

Ontech GSM 9035



Svenska

English

Deutsch

Norsk

Suomi

Quick Start Guide

Figures

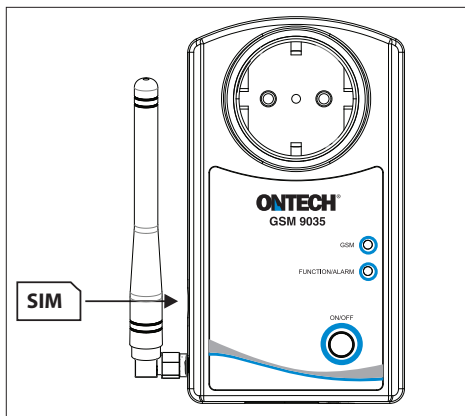


Fig. 1

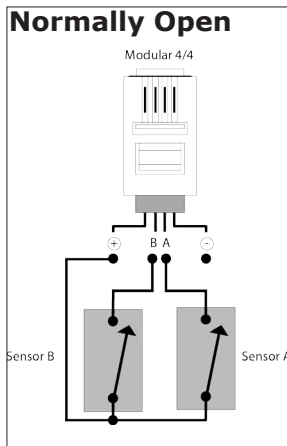


Fig. 2

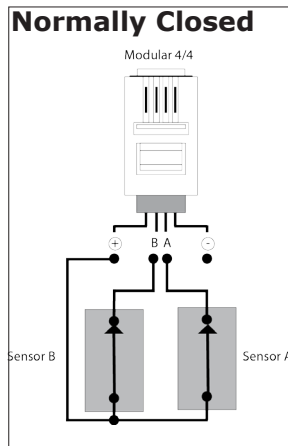


Fig. 3

Välkommen

Tack för att du valde en Ontech GSM 9035. Vi hoppas att du skall ha mycket nytta och glädje av produkten och att du skall finna denna Quick Start manual vara enkel att följa och att den guidar dig rätt för de vanligaste funktionerna. Läs noga igenom hela denna manual innan du börjar använda produkten.

Har du ytterligare frågor eller om du vill ladda ner den kompletta manualen, besök då gärna vår webbplats www.ontechgsm.com där mer information finns. Informationen uppdateras ständigt med nya tips.

Starta enheten och programmera PASSWORD

För att kunna använda enheten måste du ha ett SIM-kort för mobiltelefoni (GSM) och tillgång till en mobiltelefon. Det går utmärkt att använda kontantkort. På kortet måste du ta bort eventuell PINCODE. Ta även bort eventuella hälsningsmeddelanden genom att ringa ett röstsamtal som besvaras.

NB. Simkort för operatörer som endast använder 3G-nät fungerar ej.

NB. Larmfunktionen är ej aktiverad vid uppstart.

- Montera SIM-kortet i uttaget på sidan av Ontech GSM 9035. Tryck in kortet tills det hörs ett litet klick. Se fig. 1 för rätt orientering på SIM-kortet.
- Montera enheten i ett vägguttag med texten rättvänd. Den gröna lampan tänds och börjar sedan blinka. Efter ca 15 sekunder lyser den gröna lampan med fast sken. Enheten är då registrerad på GSM-nätet.
- Skapa ett PASSWORD genom att skicka ett SMS-meddelande till enheten med fyra siffror. Dessa fyra siffror lagras i enheten och är ditt PASSWORD för att garantera sekretess. I exempel i denna manual anger vi PASSWORD med siffrorna 1234. Du skall istället skriva in de fyra siffror du valt.
- Du kommer att i retur få ett SMS som bekräftar att programmeringen av PASSWORD har lyckats. Om ej, gör ett nytt försök. Enheten är nu klar att användas.

Styrning av enheten

Enheten kan styras på olika sätt:

- Med en Androidtelefon: Ladda ner appen Ontech Control på Google Play.
- Med en Iphone: Ladda ner Ontech Control på Appstore
- Med SMS-kommandon. Se lista nedan på de vanligaste kommandona. För komplett lista, se www.ontechgsm.com/se/support/reference9035se.pdf.

Styrning med manuella SMS

SMS skickas till enheten. Alla SMS måste ha en inledande sträng med ditt PASSWORD följt av #, t ex: 1234#.

Slå på reläet:	1*1#
Slå av reläet:	0*1#
Sätt termostat	2*D# (D=det gradtal Celsius du önskar)
Stäng av termostat	2#
Slå av larmfunktion:	7*0#
Slå på larmfunktion:	7*1#
Begära status:	8#
Kvittera larm:	9#

Du kan skicka flera kommandon i samma SMS.

Exempel. Du vill slå till reläet och sedan begära status:

1234#1*1#8#

Reläet kommer nu att slå till och du kommer att erhålla ett status-SMS till den mobil som skickade SMS:et.

Knappens funktion

Med ett tryck på knappen kan du ändra reläets läge. Om ett larm är aktivt innebär första trycket att larmet kvitteras.

Håll ner knappen ca 10 sekunder tills båda lamporna slocknat för att stänga av enheten då den ej sitter i vägguttaget.

Lamporna

Den gröna lampan anger uppkoppling mot GSM-nätet. Blinkande lampa anger att den ej har kontakt med GSM-nätet. Fast sken anger kontakt. Röd lampa tänds när reläet är påslaget. Röda lampa blinkar snabbt när ett larm är aktivt.

Tolkning av SMS

När du har begärt status och erhåller ett svars-SMS eller får ett larm-SMS innehåller det all eller delar av nedanstående information:

Exempel på text	Förklaring
Ontechn9035 Ver 34	Stjärna () betyder att larmfunktionen är aktiverad. Ver. Anger vilken mjukvaruversion som sitter i enheten.
Alarm:	
1ab;3b	Anger alla de larm som aktiverats sedan senaste kvitteringen. Siffran anger vilken enhet som avses, Ontech 9035 är alltid nr 1, de andra siffrorna refererar till de eventuella andra enheter eller larmgivare som är inkopplade. Observera att dessa larmingångar ej kan larma igen för-rän larmet har kvitterats.
Inttemp, Exttemp	Temperaturlarm från intern eller extern tempsensor
Inputs:	
1b	Anger de larm där larmslingan är aktiverad. I detta exempel betyder SMS:et att larmen 1a, 1b och 3b larmat sedan senaste kvitteringen och att larmet 1b fortfarande larmar.
Units:	
1*;3;4*;5/22	Anger de enheter eller larmgivare som Ontech GSM 9035 har kontakt med. Enhet nummer 1 är alltid huvudenheten. De andra siffrorna hänvisar till de extra enheterna. En stjärna (*) bakom siffran anger att reläet är tillslaget. En siffra bakom snedstreck betyder temperatur. Om huvudenheten tappat kontakt med någon av slavarna kommer dess identitet ej synas i SMS:et efter en timma.
Temp: 24; 24.5	Anger temperatur i grader C. Första siffran anger temperaturen mätt med den interna tempsensorn. Finns extern tempsensor inkopplad anger det andra talet temperaturen för detta. I annat fall anges på denna plats --.
Tstat: 25	Anger den temperatur som termostatfunktionen är inställd på. Om termostatfunktionen ej är aktiverad står det Tstat: OFF.

Om du styr med en Androidtelefon läses all informationen från SMS direkt in i appen och presenteras på huvudsidan i appen.

Göra inställningar

Det går att göra en mängd olika inställningar för att anpassa enheten till just dina behov och önskemål. Se lista på en del av funktionerna nedan. En komplett lista med funktioner och detaljerade beskrivningar finns att ladda hem på www.ontechgsm.com/se/support/reference9035se.pdf.

Inställningar kan göras på två olika sätt:

- Med en Androidtelefon: Ladda ner appen Ontech Control på Google Play.
- Med en annan sk smartphone, t ex Iphone eller Windowsphone: Öppna telefonens webbläsare, gå till www.ontechgsm.com/set.html. Följ anvisningarna på skärmen.

Vanliga funktioner

Nedan följer en lista på möjliga inställningar. Dessa programmeras enligt ovan.

- Programmering av larmlista – upp till 9 olika mottagare av larm kan programmeras
- Temperaturlarm
- Fördröjning av larm från larmgivare
- Automatisk tillslag eller avslag av relä vid larm
- Larmingångarnas funktion, Normally Open eller Normally Closed
- Avstängning eller fördröjning av det automatiska larmet vid strömbortfall
- Radiokanal för korthållsradien
- Inställningar för styrning och larm från tillbehören Alarmbox 9012 och Extra relay 9010/9015
- Inställningar för funktionen Garage-öppnare (endast Android)

Inkoppling av trådbundet larm

Ontech GSM 9035 har två alarmingångar (A och B) för trådbundna larmgivare som t.ex. rörelsedetektorer, magnetbrytare, brandlarm, nivåvakter mm. Ingångarna kan ställas för Normally Open (NO) eller Normally Closed (NC).

Använd den medföljande kabeln och koppla in den på undersidan av enheten i uttaget "ALARM".

Anslut larmgivaren till kabeln enligt fig 2 (NO) eller fig 3 (NC).

Intyg om överensstämmelse

Härmed intygar Onvako AB, Datavägen 14A, 436 32 Askim att denna produkt Ontech GSM 9035 står i överensstämmelse med väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av Radio och Teleterminaldirektivet R&TTE 1999/5/EG samt Lågspänningsdirektivet LVD 2006/95/EC.

Teknisk specifikation

GSM	Dualbands GSM 900/1800 Mhz
GSM-abonnemang	Valfritt av typen "Mini-SIM", även kontantkort. Fungerar ej med operatören Tre
Relä	Enpolig brytning, 230V/16A
Korthållsradio	Receiver Category: Class 3 Säkerhetsavstånd vid användande 20 cm Frekvens 2,4 GHz, Uteffekt 1 mW
Larmingångar	Två larmingångar 3-30 VDC kan ställas med slutande eller brytande funktion (Normally Open eller Normally Closed).
Backupbatteri	Inbyggt 4,2 Litium Polymer 1100 mA
Effektförbrukning	Nominellt <0,5 W, Maximalt 4 W
Temperaturområde	-40°C till +55°C
Tempsensor tolerans vid 25°C	Intern tempsensor +/- 2°C (relä ej aktivt), Extern tempsensor +/- 1°C
Analog ingång	För extern tempsensor eller adapter för att mäta ström (4-20 mA)
Certifiering	Uppfyller EMC, LVD och RTTE direktiven

Support

Behöver du hjälp med din Ontech GSM 9035 hänvisar vi till :

www.ontechgsm.com/se/support.

För referensmanual www.ontechgsm.com/se/support/reference9035se.pdf

Onvako AB tar ej ansvar för eventuella skador som kan uppstå på grund av felaktig användande av produkten eller att produkten ej fungerar som tänkt.

Welcome

Thank you for choosing an Ontech GSM 9035. We hope that the product will satisfy your needs and that you will find this manual easy to handle and that it guides you in an appropriate way. Read the whole manual carefully before you start using the product.

If you have further questions, please visit our web site at www.ontechgsm.com, where you can find more information. The site is often updated with tips and news.

Start up the unit and set the PASSWORD

In order to use the unit you must have a SIM-card for mobile telephones (GSM) and access to a mobile phone. Prepaid card can be used. You must deactivate the pincode on the card and also remove the welcome message if there is one. You do this by making a voice call.

NB. SIM-card from network operators using only the 3G net will not work in the unit.

NB. The alarm function is not activated at start up.

- Insert the SIM-card on the side of Ontech GSM 9035. Push it until there is a click. See fig. 1 how to orient the SIM-card.
- Insert the unit to a power socket and make sure the text on the front is correct orientated. The green lamp starts to blink. After approx. 15 seconds it stops blinking and the green light indicates that the unit is connected to the GSM network.
- Create a PASSWORD by sending a text message containing four digits and send it to the unit. These digits will be stored in the unit and is your password. In this manual we use 1234 as password in all examples. When you operate your unit, you shall use your four digit password instead.
- You will receive a return SMS that confirms that programming of PASSWORD was successful. If not, try again. The unit is now ready to use.

Controlling the unit

The unit can be controlled in different ways:

- With an Android smartphone. Download the app Ontech Control from Google Play.

- With an Iphone. Download the app Ontech Control from Appstore
- With SMS commands. In next paragraph is a list of the most common commands. For a complete list, see www.ontechgsm.com/en/support/reference9035en.pdf

Control with SMS

SMS is sent to the unit. All SMS must start with your PASSWORD and the sign #, for example 1234#

Turn on the relay:	1*1#
Turn off the relay:	0*1#
Set thermostat	2*D# (D=set temperature)
Turn off thermostat	2#
Turn off alarm function:	7*0#
Turn on alarm	7*1#
Ask for status:	8#
Acknowledge alarm:	9#

You can send multiple commands in the same SMS.

Example. You want to activate the alarm and then receive an status SMS:
1234#1*1#8#

The relay will now activate and you will receive an SMS to the mobile phone that sent the SMS.

The push button

Pushing the button activates or deactivates the relay. If an alarm is not confirmed, the first push confirms the alarm.

Hold down the button for 10 seconds until both lamps are turned off, and the unit will power down if it is powered by the internal battery and not connected to the power socket.

The lamps

The green lamp indicates connection with the GSM network. Flashing green indicates searching for GSM network.

Red lamp is turned on when the relay is activated. It flashes when there is an alarm active and not confirmed.

Alarm SMS / Status SMS

When you receive an Alarm SMS or when you have requested a Status SMS it will contain all or some of the information below:

Example	Explanation
Ontech9035 Ver 34	Asterisk () means alarm function is activated. Ver. indicates software version
Alarm:	
1ab;3b	Indicates all alarms that have been activated since the last acknowledge. The number indicates the units ID number, Ontech 9035 is always no 1, and the others refer to the extra units or wireless alarm detectors connected. Note that these inputs cannot send an alarm before the alarm has been acknowledged.
Inttemp, Exttemp	Indicates a temperature alarm, from internal sensor or external sensor.
Inputs:	
1b	Indicates the alarm input that still is activated. In this example the SMS means that inputs 1a, 1b and 3b has been activated since the last acknowledge and that input 1b is still activated.
Units:	
1*;3;4*, 5/22	Indicates the units communicating with the Ontech GSM 9035. Unit number 1 is always Ontech GSM 9035. The other numbers refers to the extra units connected. An asterisk (*) after the number indicates that the relay is turned on. A number after the slash indicates the temperature. If Ontech GSM 9035 loose contact with one of the extra relays unit its ID number will not be shown in the SMS after one hour.
Temp: 24; 24.5	Gives the temperature in degrees C. The first number refers to the internal temperature sensor; the second number refers to external temperature sensor, if connected. If not connected -- will be shown instead of digits.
Tstat: 25	Indicates the set temperature for the thermostat function. If thermostat is not activated the message is Tstat: OFF.

If you control your unit with an Android Smartphone all information from the SMS will automatically be read in and presented in the main window in the app.

Settings

You can make many different settings in order to customize the unit to your needs. Below is a list of some of the settings. A complete list with all settings and functions and detailed explanations can be downloaded from www.ontechgsm.com/en/support/reference9035en.pdf.

Settings can be made in two different ways:

- With an Android Smartphone, download the app Ontech Control at Google Play.
- With another type of Smartphone, for example Iphone and Windowsphone. Open the browser in the phone and go to www.ontechgsm.com/set.html. Follow the instructions on the screen.

Often used functions

Below is a list of often used functions. These can be programmed as described above.

- Programming of alarm list
- Temperature alarm
- Delay of alarms from specified alarm sensor
- Automatic activation or deactivation of relay when alarm is activated
- Setting of NC or NO of alarm inputs
- Switch off or delay power fail alarm
- Setting radio channel for short range radio
- Settings and controlling Alarmbox 9012 and Extra relay 9010/9015
- Settings for Garage opener function (only Android)

Installation of wired alarm sensors

Ontech GSM 9035 has two alarm inputs (A and B) for wired alarms sensors such as PIR, magnetic switch, fire alarm etc. The inputs can be set to Normally Open (NO) or Normally Closed (NC).

Connect the attached cable in the Alarm contact and connect your alarm sensor according to fig 2 (NO) or fig 3 (NC).

Declaration of conformity

Onvako AB, Datavägen 14A, 436 32 Askim, Sweden, hereby declares that the product Ontech GSM 9035 is in conformity with the provisions of the Radio & Teleterminal directive R&TTE 1999/5/EG and the Low Voltage directive 2006/95/EC.

Technical specifications

GSM	Dualbands GSM 900/1800 Mhz
GSM subscription	Any GSM network. Not working in 3G only network. Mini SIM card.
Relay	One branch, 230V/16A
Short range radio	Receiver Category: Class 3 Separation of person and device >20 cm Frequency 2,4 GHz, Output power 1 mW
Alarm inputs	Two alarm inputs 3-30 VDC can be set to closing or opening function (Normally Open or Normally Closed).
Backup battery	Built in 4,2 Lithium Polymer 1100 mA
Power consumption	Nominal <0,5 W, Maximum 4 W
Temperature operating range	-40°C to +55°C
Temperature sensor accuracy at 25°C	Internal temperature sensor +/- 2°C (if relay not activated), External temperature sensor +/- 1°C
Analogue input	For external temperature sensor or for current measuring adapter(4-20 mA)
Certificate	Comply with EMC, LVD, ROHS and RTTE directives

Support

If you need support, see :

www.ontechgsm.com/en/support

For reference manual, see www.ontechgsm.com/en/support/reference9035en.pdf

Onvako AB is not responsible for damages that may occur due to incorrect use or if the product does not work as desired.

Willkommen!

Vielen Dank dafür, dass Sie sich für ein Ontech GSM 9035 entschieden haben. Wir hoffen, dass Sie viel Nutzen und Freude an diesem Produkt haben und dass Sie sich mit diesem Quick Start-Handbuch einfach zu rechtfinden und wichtigste Funktionen gut dargestellt sind. Bitte lesen Sie das gesamte Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen.

Wenn Sie weitere Fragen haben, besuchen Sie bitte unsere Website unter www.ontechgsm.com, wo Sie weitere Informationen finden. Diese Website wird häufig mit Tipps und Neuigkeiten aktualisiert.

Einheit in Betrieb nehmen und PASSWORT programmieren

Damit Sie das Gerät verwenden können, benötigen Sie eine SIM-Karte für Mobiltelefone (GSM) sowie Zugang zu einem Mobiltelefon. Prepaid-Karten können verwendet werden. Sie müssen zunächst den PIN-Code der Karte deaktivieren und außerdem gegebenenfalls die Willkommens-Mitteilung löschen. Sie tun dies, indem Sie einen Anruf tätigen.

HINWEIS! SIM-Karten von Netzbetreibern, die nur 3G-Netze betreiben, funktionieren in diesem Gerät nicht.

HINWEIS! Die Alarmfunktion ist bei der Inbetriebnahme nicht aktiviert.

- Setzen Sie die SIM-Karte an der Seite ihres Ontech GSM 9035 ein. Schieben Sie die Karte ein, bis Sie ein Klickgeräusch hören. Abb. 1 zeigt Ihnen, in welche Richtung Sie die SIM-Karte einsetzen.
- Stecken Sie das Gerät in eine Steckdose und achten Sie darauf, dass der Text vorne gut zu lesen ist. Die grüne Lampe beginnt zu blinken. Nach ca. 15 Sekunden wird dieser Blinkvorgang abgeschlossen, und die grüne Lampe zeigt Ihnen an, dass das Gerät an das GSM-Netzwerk angeschlossen ist.
- Erstellen Sie ein PASSWORT, indem Sie eine Textmitteilung versenden, die vier Ziffern enthält, und schicken Sie diese Textnachricht an das Gerät. Die Ziffern werden im Gerät gespeichert und dienen Ihnen als Ihr Passwort. In diesem Handbuch verwenden wir 1234 als Passwort, dies gilt auch für alle Beispiele. Wenn Sie Ihr Gerät in Betrieb nehmen, verwenden Sie stattdessen Ihr eigenes Passwort mit vier Ziffern.

- Sie erhalten eine SMS, die Ihnen bestätigt, dass das Passwort erfolgreich eingegeben wurde. Erfolgt dies nicht, unternehmen Sie einen weiteren Versuch. Danach ist das Gerät betriebsbereit.

Steuerung der Einheit

Das Gerät lässt sich auf verschiedene Weise steuern:

- Mit einem Android Smartphone. Laden Sie die App Ontech Control von Google Play herunter.
- Mit einem iPhone. Laden Sie die App Ontech Control aus dem Appstore herunter.
- Mit SMS-Befehlen. im nächsten Paragraphen finden Sie ein Verzeichnis der wichtigsten Befehle. Ein komplettes Verzeichnis finden Sie unter www.ontechgsm.com/de/support/reference9035de.pdf

Steuerung mit SMS

SMS wird an das Gerät geschickt. Alle SMS-Textnachrichten müssen mit Ihrem PASSWORT beginnen, gefolgt von dem Zeichen #, z. B. 1234#

Relais einschalten:	1*1#
Relais ausschalten:	0*1#
Thermostat einstellen:	2*1*D# (D = eingestellte Temperatur in Grad Celsius)
Thermostat ausschalten:	2*0#
Alarmfunktion ausschalten:	7*0#
Alarm einschalten	7*1#
Status anfragen:	8#
Alarm bestätigen:	9#

Sie können in der gleichen SMS mehrere Befehle versenden.

Beispiel: Sie wollen den Alarm aktivieren und dann eine Status-SMS empfangen:

1234#1*1#8#

Das Relais wird jetzt aktiviert und Sie erhalten eine SMS auf Ihr Handy, von wo aus die SMS-Textnachricht verschickt wurde.

Die Push-Taste

Mithilfe der Push-Taste wird das Relais aktiviert oder deaktiviert. Wird ein Alarm nicht bestätigt, bestätigt ein erster Tastendruck die Alarmmeldung.

Halten Sie dann die Taste 10 Sekunden lang bis beide Lampen erloschen sind, und die Einheit schaltet sich ab, wenn sie von der internen Batterie versorgt wurde.

Die Lampen

Die grüne Lampe meldet den Anschluss an das GSM-Netzwerk. Eine blinkende grüne Lampe meldet Ihnen die Suche nach einem GSM-Netz. Die rote Lampe leuchtet auf, wenn das Relais aktiviert ist. Sie blinkt, wenn eine Alarmmeldung aktiv und nicht bestätigt ist.

Alarm SMS / Status SMS

Erhalten Sie eine Alarm SMS oder haben sie eine Status SMS angefordert, werden diese Nachrichten einige oder sämtliche der nachstehenden Informationen enthalten:

Beispiel	Erklärung
Ontech9035 Ver 34	Sternchen () bedeutet alarmierte Alarmfunktion. Ver. verweist auf die Version Ihrer Software.
Alarm:	
1ab;3b	Meldet Ihnen alle Alarmmeldungen, die seit der letzten Bestätigung aktiv waren. Die Zahl gibt die ID-Nummer des Geräts an, Ontech 9035 ist immer Nr. 1, die zweite Nummer verweist auf Zusatzeinheiten oder angeschlossene drahtlose Alarmgeber. Hinweis: Diese Alarmpfeile können keine Alarmmeldung übertragen, bevor nicht der Alarm bestätigt wurde.
Inputs:	
1b	Verweist darauf, dass die Alarmschleife aktiviert ist. In diesem Beispiel bedeutet SMS, dass Alarmmeldungen 1a, 1b und 3b seit der letzten Bestätigung aktiviert wurden sowie, dass Alarmmeldung 1b immer noch aktiv ist.
Einheiten:	

1*;3;4*, 5/22	<p>Meldet Ihnen die Einheiten, die mit Ontech GSM 9035 kommunizieren. Die Einheit Nr. 1 ist immer Ontech GSM 9035. Die anderen Nummern verweisen auf zusätzlich angeschlossene Einheiten. Ein Sternchen (*) nach der Nummer verweist darauf, dass das Relais eingeschaltet ist. Eine Nummer nach dem Schrägstrich / verweist auf die Temperatur.</p> <p>Falls Ontech GSM 9035 den Kontakt mit einem der zusätzlichen Relais verliert, wird deren ID-Nummer nach einer Stunde nicht länger in der SMS angezeigt.</p>
Temp: 24; 24.5	<p>Gibt die Temperatur in Grad C an. Die erste Nummer verweist auf den internen Temperatursensor, die zweite Nummer auf einen möglicherweise angeschlossenen externen Temperaturregeber. Andernfalls wird statt dieser Ziffern – angezeigt.</p> <p>Wird vor der Nummer ein Sternchen angezeigt, z. B. *24,5, weist dies daraufhin, dass die Einheit bei dieser Temperatur Temperaturalarm ausgelöst hat.</p>
Tstat: 25	<p>Verweist auf die an der Thermostatfunktion eingestellte Temperatur. Falls der Thermostat nicht aktiv ist, erscheint die Mitteilung: Tstat: OFF.</p>

Steuern Sie das Gerät mit einem Android Smartphone, werden sämtliche Informationen der SMS direkt im Hauptfeld der App gelesen und angezeigt.

Einstellungen

Sie können eine Fülle von Einstellungen vornehmen, um das Gerät Ihren Anforderungen anzupassen. Nachstehend finden Sie eine Liste dieser Einstellungen. Ein komplettes Verzeichnis aller Einstellungen und Funktionen sowie detaillierte Erklärungen können Sie herunterladen unter: www.ontechgsm.com/de/support/reference9035de.pdf.

Die Einstellungen können in zweifacher Weise erfolgen:

- Mit einem Android Smartphone laden Sie die App Ontech Control von Google Play herunter.
- Mit einem anderen sog. Smartphone, z. B. iPhone oder Windows-Phone, öffnen Sie den Browser Ihres Smartphone und surfen Sie zu der Adresse: www.ontechgsm.com/set.html. Befolgen Sie dann die Anweisungen auf dem Bildschirm.

Häufig verwendete Funktionen

Nachstehend finden Sie eine Liste häufig verwendeter Funktionen. Diese können wie oben beschrieben programmiert werden.

- Programmierung der Alarmliste
- Temperaturalarm
- Verzögerung von Alarmen eines spezifischen Alarmsensors
- Automatisches Ein- oder Ausschalten der Relais bei aktiviertem Alarm
- Einstellung von NC oder NO an den Alarmeingängen
- Ausschalten oder Verzögerung bei Stromausfall
- Wahl des Funkkanals für Kurzstreckenfunk
- Einstellung und Steuerung der Alarmbox 9012 sowie Extra Relay 9010/9015
- Einstellungen für Garagenöffnungsfunktion (nur Android)

Anschluss von Alarmsensoren mit Kabel

Ontech GSM 9035 hat zwei Alarmeingänge (A und B) für Kabelalarmsensoren, wie PIR, Magnetschalter, Feueralarm usw. Diese Eingänge können auf Normally Open/normal open (NO) oder Normally Closed/normal geschlossen (NC) eingestellt werden.

Schließen Sie das mitgelieferte Kabel am Alarmanschluss an, und schließen Sie Ihren Alarmsensor entsprechend Abb. 2 (NO) oder Abb. 3 (NC) an.

Konformitätserklärung

Onvako AB, Datavägen 14A, SE-436 32 Askim, Schweden, erklärt hiermit, dass das Produkt Ontech GSM 9035 den Vorschriften der Richtlinie Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen R&TTE 1999/5/EG sowie Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC entspricht.

Technische Daten

GSM	Dualband GSM 900/1800 MHz
GSM Abo	Beliebiges GSM-Netz. Funktioniert jedoch nicht in Netzen mit nur 3G.Mini SIM-Karte.
Relais	1-poliger Schalter, 230V/16A

Kurzstrecken-funk	Empfängerkategorie: Class 3 Sicherheitsabstand bei der Anwendung: 20 cm Frequenz 2,4 GHz, Ausgangsleistung 1 mW
Alarমেingänge	Zwei Alarমেingänge 3-30 VDC können in schließender oder schaltender Funktion (Normally Open oder Normally Closed) eingestellt werden.
Backup-Batterie	Eingebaut 4,2 Lithium Polymer 1100 mA
Stromverbrauch	Nominell <0,5 W, Maximal 4 W
Temperaturbereich	-40°C bis +55°C
Temperatursensortoleranz bei 25°C	Interner Temperatursensor +/- 2°C (wenn Relais nicht aktiviert), Externer Temperatursensor +/- 1°C
Analoger Eingang	Für externen Temperatursensor oder aktueller Messadapter (4-20 mA)
Zertifikat	Erfüllt EMC, LVD, ROHS und RTTE Richtlinien

Unterstützung

Benötigen Sie Unterstützung mit Ihrem Gerät, besuchen Sie:
www.ontechgsm.com/de/support.

Für Referenzhandbuch, siehe: www.ontechgsm.com/de/support/reference9035en.pdf

Onvako AB ist nicht verantwortlich für Schäden, die aufgrund unsachgemäßer Verwendung oder dadurch bedingt sind, dass das Produkt an sich nicht wunschgemäß funktioniert.

Velkommen

Takk for at du valgte en Ontech GSM 9035. Vi håper at du får nytte og glede av produktet, og at du synes denne hurtigveiledningen er enkel å følge slik at du får et innblikk i de vanligste funksjonene. Les grundig gjennom hele veiledningen før du begynner å bruke produktet.

Hvis du har flere spørsmål eller ønsker å laste ned den fullstendige veiledningen, finner du mer informasjon på www.ontechgsm.com. Informasjonen oppdateres jevnlig med nye tips.

Starte enheten og legge til PASSWORD

For å kunne bruke enheten, må du ha et SIM-kort for mobiltelefoni (GSM) og tilgang til en mobiltelefon. Du kan gjerne bruke kontantkort. Fjern eventuell PINCODE på kortet. Fjern eventuelle velkomstmeldinger ved å ringe en talesamtale som besvares.

NB! SIM-kort for operatører som kun bruker 3G-nett fungerer ikke.

NB! Alarmfunksjonen er ikke aktivert ved oppstart.

- Sett SIM-kortet i uttaket på siden av Ontech GSM 9035. Trykk kortet inn til du hører et lite klikk. Fig. 1 viser hvilken vei SIM-kortet skal settes inn.
- Sett enheten i et vegguttak med teksten rettvendt. Den grønne lampen tennes og begynner å blinke. Etter ca. 15 sekunder lyser den grønne lampen konstant. Enheten er da registrert på GSM-nettet.
- Opprett et PASSWORD ved å sende en SMS-melding til enheten med fire tall. De fire tallene lagres i enheten og er ditt PASSWORD, som sørger for konfidensialitet. I eksempel i denne veiledningen angir vi PASSWORD med tallene 1234. Du skal skrive inn de fire tallene du har valgt i stedet.
- Du vil få en SMS i retur som bekrefter at lagringen av PASSWORD er vellykket. Hvis ikke, prøver du på nytt. Enheten er nå klar for bruk.

Styre enheten

Enheden kan styres på forskjellige måter:

- Med en Android-telefon: Last ned appen Ontech Control fra Google Play.
- Med en Iphone: Last ned Ontech Control fra Appstore.
- Med SMS-kommandoer. Nedenfor finner du en liste over de vanligste kommandoene. En fullstendig liste finner du på www.ontechgsm.com/se/support/reference9035se.pdf.

Styre med manuelle SMS-er

SMS-er sendes til enheten. Alle SMS-er må ha en innledende streng med ditt PASSWORD etterfulgt av #, f.eks. 1234#.

Slå på releet:	1*1#
Slå av releet:	0*1#
Stille inn termostat	2*D# (D=er antall grader C du ønsker)
Slå av termostat	2#
Slå av alarmfunksjon:	7*0#
Slå på alarmfunksjon:	7*1#
Be om status:	8#
Kvitte for alarm:	9#

Du kan sende flere kommandoer i samme SMS.

Eksempel: Du vil slå på releet og deretter be om status:

1234#1*1#8#

Releet vil nå bli slått på, og du vil motta en status-SMS på mobilen som sendte SMS-en.

Knappens funksjon

Med ett trykk på knappen kan du endre releets modus. Hvis en alarm er aktiv, vil det første trykket kvitte for alarmen.

Hold knappen inne i ca. 10 sekunder til begge lampene har slukket for å slå av enheten når den ikke sitter i vegguttaket.

Lampene

Den grønne lampen angir forbindelse med GSM-nettet. Blinkende lampe angir at enheten ikke har kontakt med GSM-nettet. Konstant lys angir forbindelse.

Rød lampe tennes når releet er slått på. Rød lampe blinker raskt når en alarm er aktiv.

Tolking av SMS

Når du har bedt om status og mottar en SMS som svar eller får en varsel-SMS, inneholder den hele eller deler av informasjonen nedenfor:

Eksempel på tekst	Forklaring
Ontech9035 Ver 34	Stjerne () betyr at alarmfunksjonen er aktivert. Ver. Angir hvilken programvareversjon enheten er utstyrt med.
Alarm:	
1ab;3b	Angir alle alarmer som er aktivert siden forrige kvittering. Tallene angir hvilken enhet det gjelder. Ontech 9035 er alltid nr. 1, de andre tallene henviser til de eventuelle andre enhetene eller alarmgiverne som er tilkoblet. Vær oppmerksom på at disse alarminngangene ikke kan utløses på nytt før det er kvittert for alarmen.
Inttemp, Exttemp	Temperaturalarm fra intern eller ekstern temp.sensor.
Inputs:	
1b	Angir alarmene der alarmkretsen er aktivert. I dette eksempelet betyr SMS-en at alarm 1a, 1b og 3b har blitt utløst siden forrige kvittering og at alarm 1b fortsatt er aktiv.
Units:	
1*;3;4*;5/22	Angir enhetene eller alarmgiverne som Ontech GSM 9035 har kontakt med. Enhet nummer 1 er alltid hovedenheten. De andre tallene henviser til tilleggsenhetene. En stjerne (*) bak tallet angir at releet er slått på. Et tall bak skråstrek betyr temperatur. Hvis hovedenheten mister kontakten med noen av slavene, vil deres identitet ikke vise i SMS-en etter en time.

Temp: 24; 24.5	Angir temperatur i grader celsius. Det første tallet angir temperaturen målt med den interne temperatursensoren. Hvis en ekstern temperatursensor er tilkoblet, angir det andre tallet temperaturen for denne. Hvis ikke, angis det på dette stedet –.
Tstat: 25	Angir temperaturen som termostatfunksjonen er innstilt på. Hvis termostatfunksjonen ikke er aktivert, står det Tstat: OFF.

Hvis du styrer med en Android-telefon, leses all informasjon fra SMS direkte inn i appen og vises på appens hovedside.

Foreta innstillinger

Det er mulig å foreta en rekke forskjellige innstillinger for å tilpasse enheten til nettopp dine behov og ønsker. Nedenfor er det en liste over en del av funksjonene. En fullstendig liste med funksjoner og detaljerte beskrivelser kan lastes ned på www.ontechgsm.com/se/support/referenc-e9035se.pdf.

Innstillinger foretas på to forskjellige måter:

- Med en Android-telefon: Last ned appen Ontech Control fra Google Play.
- Med en annen smarttelefon, f.eks. Iphone eller Windows Phone: Åpne mobilens nettleser, og gå til www.ontechgsm.com/set.html. Følg anvisningene på skjermen.

Vanlige funksjoner

Nedenfor følger en liste over mulige innstillinger. De legges til som forklart over.

- Innstilling av alarmliste – opptil 9 forskjellige alarmmottakere kan legges til
- Temperaturalarm
- Forsinkelse av alarm fra alarmgivere
- Slå relé på eller av automatisk ved alarm
- Alarminngangenes funksjon, Normally Open eller Normally Closed
- Slå av eller forsinke den automatiske alarmen ved strømbrudd
- Radiokanal for kortholdsradioen

- Innstillinger for styring og alarm fra tilbehørene Alarmbox 9012 og Extra relay 9010/9015
- Innstillinger for funksjonen Garasjeåpner (kun Android)

Koble til kablet alarm

Ontech GSM 9035 har to alarminnganger (A og B) for kablede alarm-givere som f.eks. bevegelsesdetektorer, magnetbrytere, brannalarm, nivåvakter, m.m. Inngangene kan stilles inn for Normally Open (NO) eller Normally Closed (NC).

Bruk kabelen som følger med og koble den inn på undersiden av enheten i uttaket "ALARM".

Koble alarmgiveren til kabelen iht. fig. 2 (NO) eller fig. 3 (NC).

Samsvarserklæring

Herved erklærer Onvako AB, Datavägen 14A, 436 32 Askim, Sverige at dette produktet, Ontech 9035, er i samsvar med de grunnleggende kravene og andre relevante bestemmelser i radio- og teleterminaldirektivet R&TTE 1999/5/EF og lavspenningsdirektivet LVD 2006/95/EF.

Tekniske spesifikasjoner

GSM	Dualbands GSM 900/1800 MHz
GSM-abonnement	Valgfritt av typen "Mini-SIM", også kontantkort. Fungerer ikke med operatøren Tre
Relé	1-polet bryter, 230V/16 A
Kortholdsradio	Mottakerkategori: Klasse 3 Sikkerhetsavstand ved bruk 20 cm Frekvens 2,4 GHz, utgangseffekt 1 mW
Alarminnganger	To alarminnganger 3–30 VDC kan stilles med normalt åpen eller normalt lukket funksjon Normally Open eller Normally Closed).
Reservebatteri	Innebygd 4,2 litium polymer 1100 mA
Effektforbruk	Nominelt <0,5 W, maksimalt 4 W
Temperaturområde	-40 °C til +55 °C

Temp.sensortoleranse ved 25 °C	Intern temp.sensor +/- 2 °C (relé ikke aktivt), ekstern temp.sensor +/- 1 °C
Analog inngang	For ekstern temp.sensor eller adapter for å måle strøm (4–20 mA)
Sertifisering	Oppfyller EMC-, LVD- og RTTE-direktivene

Kundestøtte

Hvis du trenger hjelp med din Ontech GSM 9035 henviser vi til:

www.ontechgsm.com/se/support.

For referansehandbok www.ontechgsm.com/se/support/reference9035se.pdf

Onvako AB påtar seg ikke ansvaret for eventuelle skader som kan oppstå som følge av feil bruk av produktet eller at produktet ikke fungerer som det skal.

Tervetuloa

Kiitos, kun valitsit Ontech GSM 9035 -laitteen. Toivomme, että sinulle on tuotteesta paljon iloa ja hyötyä ja että tämän Pikaoppaan ja käyttö on mielestäsi vaivatonta ja löydät sen avulla tavallisimmat toiminnot. Perehdy tämän oppaan sisältöön huolellisesti, ennen kuin alat käyttää tuotetta.

Jos sinulla on jotain lisäkysymyksiä tai haluat ladata koko käyttöohjeen, käy verkkosivuillamme osoitteessa www.ontechgsm.com, jossa on lisätietoja. Verkkosivuilla olevia tietoja päivitetään uusilla vihjeillä jatkuvasti.

Laitteen käynnistys ja salasanan ohjelmointi

Laitteen käyttäminen edellyttää matkapuhelimeen (GSM) tarkoitettua SIM-korttia ja apuna käytettävää matkapuhelinta. Kortiksi soveltuu nk. prepaid-kortti. Kortilta on poistettava mahdollinen PIN-koodin kysely. Poista myös mahdolliset tervehdysviestit soittamalla äänipuhelu, johon vastataan.

HUOM. Yksinomaan 3G-verkkoa käyttävien operaattorien SIM-kortti ei sovellu tähän laitteeseen.

HUOM. Hälytystoiminto ei ole aktivoituna käynnistuksen yhteydessä.

- Asenna SIM-kortti Ontech GSM 9035 -laitteen sivussa olevaan liitäntään. Paina korttia sisään, kunnes kuuluu pieni napsahdus. Kuvassa 1 esitetään SIM-kortin oikea suunta.
- Asenna laite pistorasiaan niin, että teksti näkyy oikein päin. Vihreä merkkivalo syttyy ja alkaa sitten vilkkua. Noin 15 sekunnin kuluttua valo alkaa palaa tasaisesti. Nyt laite on rekisteröity GSM-verkkoon.
- Luo salasana (PASSWORD) lähettämällä laitteeseen nelinumeroinen tekstiviesti. Tämä nelinumeroinen luku tallentuu laitteeseen ja toimii suojauksen salasananä. Tässä käyttöohjeessa olevassa esimerkissä salasana on 1234. Käytä sen sijaan haluamaasi nelinumeroista lukua.
- Saat palautusviestin, jonka mukaan salasanan ohjelmointi onnistui. Jos se ei onnistunut, yritä uudelleen. Nyt laite on käyttövalmis.

Laitteen ohjaus

Laitteen toimintaa voidaan ohjata erilaisilla tavoilla:

- Android-puhelin: Lataa Google Play -palvelusta sovellus Ontech Control.
- Iphone-puhelin: Lataa Appstore-palvelusta sovellus Ontech Control.
- Käyttämällä tekstiviestikomentoja. Alla on tavallisimmat komennot sisältävä luettelo. Täydellisen luettelon voi ladata osoitteesta www.ontechgsm.com.

Ohjaus manuaalisilla tekstiviesteillä

Tekstiviesti lähetään laitteeseen. Kaikkien tekstiviestien alussa on oltava aloittava merkkijono, joka koostuu omasta salasananasta ja sen perään merkistä #, esimerkiksi: 1234#.

Releen kytkentä päälle:	1*1#
Releen kytkentä pois päältä:	0*1#
Termostaatin asettaminen	2*D# (D = haluttu asteluku Celsius-asteina)
Termostaatin sulkeminen	2#
Hälytystoiminnon kytkentä pois päältä:	7*0#
Hälytystoiminnon kytkentä päälle:	7*1#
Statuskysely:	8#
Hälytyksen kuittaaminen:	9#

Samassa tekstiviestissä voi lähettää useita komentoja.

Esimerkki: Haluat kytkeä päälle releen ja tehdä statuskyselyn:

1234#1*1#8#

Nyt rele kytkeytyy päälle ja saat status-tekstiviestin matkapuhelimeen, josta tekstiviesti lähetettiin.

Painikkeen toiminta

Releen tilan voi vaihtaa painikkeen painalluksella. Jos hälytys on aktiivisena, ensimmäinen painallus kuittaa hälytyksen.

Kun laite ei ole kytkettynä pistorasiaan, voit sammuttaa laitteen pitämällä painikkeen painettuna noin 10 sekunnin ajan, kunnes molemmat merkkivalot ovat sammuneet.

Merkkivalot

Vihreä merkkivalo ilmaisee yhteyttä GSM-verkkoon. Vilkkuva merkkivalo ilmaisee, että laite ei ole yhteydessä GSM-verkkoon. Tasaisesti palava valo ilmaisee yhteyden muodostuneen.

Punainen merkkivalo syttyy, kun rele on kytkettynä päälle. Punainen merkkivalo vilkkuu nopeasti, kun hälytys on aktivoitunut.

Tekstiviestin tulkinta

Kun olet tehnyt statuskyselyn ja saanut vastausviestin tai hälytysviestin, siinä on kaikki alla olevat tiedot tai osa niistä:

Esimerkki tekstistä	Selitys
Ontech9035 Ver 34	Asteriski () tarkoittaa, että hälytystoiminto on aktivoitunut. Ver. Näyttää laitteeseen asennetun ohjelmistoversion.
Alarm:	
1ab;3b	Näyttää kaikki aktivoituneet hälytykset viimeksi tehdyn kuittauksen jälkeen. Numero ilmaisee, mistä laitteesta on kyse, Ontech 9035 on aina nro 1, muut numerot viittaavat muihin mahdollisiin kytkettyihin yksiköihin tai hälytysantureihin. Ota huomioon, että nämä hälytystulot eivät voi hälyttää uudelleen, ennen kuin hälytys on kuitattu.
Inttemp, Exttemp	Lämpötilahälytys sisäisestä tai ulkoisesta lämpötilanturista
Inputs:	
1b	Ilmaisee hälytykset, joissa hälytyssilmukka on aktivoitunut. Tässä esimerkissä tekstiviesti merkitsee, että hälytykset 1a, 1b ja 3b ovat hälyttäneet edellisen kuittauksen jälkeen ja että hälytys 1b hälyttää edelleen.
Units:	

1*;3;4*;5/22	Ilmaisee yksiköt tai hälytysanturit, joihin Ontech GSM 9035 on yhteydessä. Yksikkö numero 1 on aina pääyksikkö. Muut numerot viittaavat ulkoisiin yksiköihin. Numeron perässä oleva asteriski (*) ilmaisee, että rele on päälle kytketty. Vinoviivan perässä oleva lukema ilmaisee lämpötilan. Jos pääyksikkö on kadottanut yhteyden johon orjayksikköön, sen tunnus näkyy tekstiviestissä tunnin kuluttua.
Temp: 24; 24.5	Ilmaisee lämpötilan C-asteina. Ensimmäinen lukema ilmaisee lämpötilan, jonka sisäinen lämpötila-anturi on mitannut. Jos laitteeseen on kytketty ulkoinen lämpötila-anturi, jälkimmäinen lukema viittaa siihen. Muussa tapauksessa sen tilalla näytetään --.
Tstat: 25	Ilmaisee lämpötilan, jolle termostaattitoiminto on säädetty. Jos termostaattitoimintoa ei ole aktivoitu, Tstat-tietona on: OFF.

Jos toimintaa ohjataan Android-puhelimella, kaikki tekstiviestin sisältämät tiedot luetaan suoraan sovellukseen ja esitetään sovelluksen pääsivulla.

Asetusten määrittäminen

Laitteen toiminnan voi mukauttaa halutuksi määrittämällä useita erilaisia asetuksia. Luettelo toiminnoista on alla. Täydellinen luettelo toiminnoista ja niiden yksityiskohtaiset kuvaukset voi ladata osoitteesta www.ontechgsm.com.

Asetuksia voi määrittää kahdella eri tavalla:

- Android-puhelin: Lataa Google Play -palvelusta sovellus Ontech Control.
- Kun käytössä on nk. älypuhelin, esimerkiksi Iphone tai Windowsphone: Avaa puhelimen verkkoselain ja valitse osoitteeksi www.ontechgsm.com/set.html. Noudata näyttöön tulevia ohjeita.

Tavalliset toiminnot

Alla on luettelo mahdollisista asetuksista. Ne ohjelmoidaan yllä kuvatulla tavalla.

- Hälytyslistan ohjelmointi – kaikkiaan 9 erilaista hälytysten vastaanottajaa voidaan ohjelmoida
- Lämpötilahälytys
- Hälytysanturin hälytysviive
- Releen automaattinen päälle- tai poiskytkentä hälytyksen yhteydessä
- Hälytystulojen toiminta, Normally Open (normaalisti auki) tai Normally Closed (normaalisti kiinni)
- Automaattisen hälytyksen sulkeminen tai viivästäminen virtakatkoksen yhteydessä
- Radiokanava lyhyen kantomatkan radiolle
- Ohjauksen ja hälytysten asetukset lisälaitteista Alarmbox 9012 ja Extra relay 9010/9015
- Autotallinoven avaajan asetukset (vain Android)

Hälytysanturin johtonipun kytkentä

Ontech GSM 9035 -laitteessa on kaksi hälytystuloa (A ja B) johdotetuille hälytysantureille, esimerkiksi liiketunnistimille, magneettikatkaisimille, palohälyttimille, tasovahdeille jne. Tulojen tilaksi voidaan määrittää Normally Open (NO) tai Normally Closed (NC).

Kytke mukana tuleva kaapeli laitteen alisivulla olevaan liitäntään ALARM .

Liitä hälytysanturit johtimeen kuvan 2 (NO) tai kuvan 3 (NC) mukaisesti.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Onvako AB, Datavägen 14A, SE436 32 Askim vakuuttaa, että tämä tuote Ontech GSM 9035 täyttää radio- ja telepäätelaitedirektiivin R&TTE 1999/5/EG ja pienjännittdirektiivin LVD 2006/95/EC olennaiset vaatimukset ja muut määräykset.

Tekniset tiedot

GSM	Dualbands GSM 900/1800 Mhz
GSM-tilaus	Vapaasti valittava, tyyppi "Mini-SIM", myös prepaid-kortti. Ei toimi Tre-operaattorin palvelussa
Rele	Yksinapainen katkaisu, 230V/16A
Lyhyen kantomatkan radio	Vastaanotinluokka: Class 3 Turvaetäisyys käytön yhteydessä 20 cm Taajuus 2,4 GHz, lähtöteho 1 mW
Hälytystulot	Kaksi 3-30 VDC hälytystuloa voidaan määrittää sulkevalla tai katkaisevalla toiminnolla (Normally Open tai Normally Closed).
Varaparisto	Yhdysrakenteinen 4,2 Litium Polymer 1100 mA
Tehonkulutus	Nimellinen <0,5 W, Enintään 4 W
Lämpötila-alue	-40 °C – +55 °C
Lämpötila-anturin toleranssi arvossa 25 °C	Sis. lämpötila-anturi +/- 2 °C (rele ei aktiivinen), ulk. lämpötila-anturi +/- 1 °C
Analoginen tulo	Ulkoiselle lämpötila-anturille tai sovittimelle virran mittaamiseksi (4-20 mA)
Sertifointi	Täyttää direktiivien EMC, LVD ja RTTE määräykset

Tuki

Jos tarvitset tukea Ontech GSM 9035 -laitteen käytössä, käy osoitteessa: www.ontechgsm.com.

Käyttöohjeen voi ladata osoitteesta www.ontechgsm.com

Onvako AB ei vastaa mahdollisista vahingoista, joita voi tapahtua tuotteen väärän käyttötavan vuoksi tai jos tuote ei toimi odotetulla tavalla.

Shortcuts to apps and setting page



Android app



Iphone app



Settings

